

AEROBATIC R/C TRAINER

EASY TO FLY

# ΔΔΔΔ



Order N° 02051



1440 mm



1190 mm



33,4 dm<sup>2</sup>



Symetrical



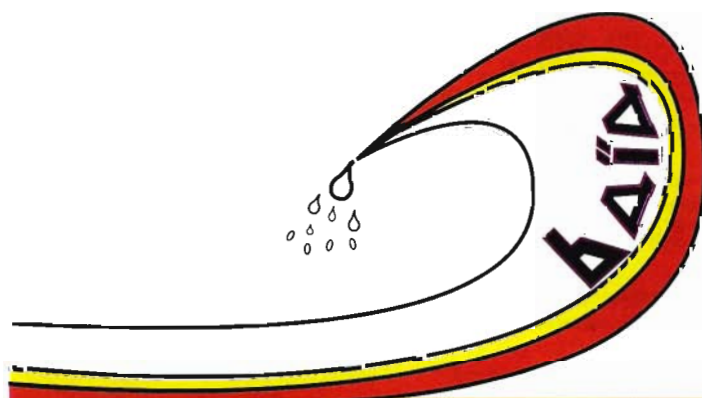
2,3-2,4 kg



40-46 2 stroke 52 4 stroke



4-channel with 4 std servos



TOPMODEL CZ s.r.o. 679 05 HABRUVKA 100  
CZECH REPUBLIC [www.topmodelcz.cz](http://www.topmodelcz.cz)

## TOPMODEL CZ

# BAIA



F

GB - USA

N° pièce	Désignation	Matériau, dimensions	Vrac	Sachet
	notice de montage		01	
1	fuselage avec bâti moteur	structure balsa	01	
2	aile avec aileron	structure balsa	02	
24	clé d'aile	CTP		01
24S	joint jonction aile	auto-collant 25 mm		01
2-2	vis fixation aile	nylon M6x45 mm		02
2-4	fixation servo ailerons	CTP+bloc balsa		01+02
2-5	tringlerie aileron	quick link M2 + écrou M2		02
2-6	chape aileron	chape + Snap keeper		02+02
2-8	guignol aileron	nylon M3		02
3	empennage horizontal	structure balsa	01	
3-5	tringlerie profondeur	bois dur + quick links avec écrou		01
3-6	chape profondeur	chape métal + Snap keeper		01+01
3-8	guignol de profondeur	nylon avec vis		01
4	empennage vertical	structure balsa	01	
4-5	tringlerie de direction	bois dur + quick links avec écrou		01
4-6	chape direction	chape métal + Snap keeper		01+01
4-8	guignol de direction	nylon avec vis		01
8-1	roue	Ø60 mm		03
8-3	bague arrêt de roue	acier		06
9-22	domino commande gaz	métal		01
92F	protection R/C	mousse		01
92M	vis fixation moteur	vis auto-taraudante Ø4x25 mm		04
92S	cône d'hélice	nylon Ø58 mm		01
92T	réservoir	livré complet, pré-assemblé		01
10M	train d'atr principal	CAP Ø4 mm		02
10N	train avant	CAP Ø4 mm		01
10S	bras de dirigibilité	nylon+acier		01
10ST	domino cde roue avant	métal		01
10-2	cavalier de train	nylon		04
10-3	vis fixation train	vis à bois Ø3x6 mm		08

Part #	Part name	Material, dimensions	Loose	In bag
	building instructions		01	
1	fuselage w/ motor mount	balsa assembly	01	
2	wing w/ ailerons	balsa assembly	02	
24	wing joiner	plywood		01
24S	wing joint cover	25 mm trim adhesive tape		01
2-2	wing fixing screw	nylon M6x45 mm		02
2-4	aileron servo mounting	plywood + balsa block		01+02
2-5	aileron pushrod	M2 one side threaded wire + nut		02
2-6	aileron clevis	metal clevis + snap keeper		02+02
2-8	aileron horn	nylon M3		02
3	horizontal stabilizer	balsa assembly	01	
3-5	elevator control link	dowel+treaded rods assembly		01
3-6	elevator clevis	clevis + snap keeper		01+01
3-8	elevator horn	nylon w/ screws		01
4	vertical tail	balsa assembly	01	
4-5	rudder control link	dowel+treaded rods assembly		01
4-6	rudder clevis	clevis + snap keeper		01+01
4-8	rudder horn	nylon w/ screws		01
8-1	wheel	Ø60 mm		03
8-3	wheel collar	steel		06
9-22	throttle link stopper	adjustable rod stopper		01
92F	R/C shock protector	foam		01
92M	engine fixing	self tapping crews Ø4x25 mm		04
92S	spinner	nylon Ø58 mm		01
92T	fuel tank	all hardware, pre-assembled		01
10M	main undercarriage (LG)	music wire Ø4 mm		02
10N	nose gear	music wire Ø4 mm		01
10S	steering arm	nylon+steel		01
10ST	steering link stopper	adjustable rod stopper		01
10-2	landing clamp	nylon		04
10-3	LG fixing screw	self tapping screw Ø3x6 mm		08

**ATTENTION !**

Ce modèle à construire n'est pas un jouet, il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Une mauvaise utilisation de ce matériel peut provoquer des dommages matériels ou corporels. Vous êtes pleinement responsable lorsque vous utilisez votre modèle. Volez à une distance de sécurité des zones habitées. Soyez sûr que personne n'émet sur la même fréquence que vous.

**CAUTION !**

This model construction kit is not a toy and is not suitable for children under the age of 14. Incorrect use of this material could cause material damage or personal injury. You are fully responsible for your actions when you use this model.

Fly at a safe distance from occupied zones. Be sure that no one else is using the same frequency as you.

**ACHTUNG !**

Dieses Modellflugzeug ist kein Spielzeug, es ist für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Eine unsachgemässe verwendung dieses Modellflugzeuges kann materielle oder gesundheitliche Schädigungen nach sich ziehen. Bei dem gebrauch des Modellflugzeuges tragen sie die volle verantwortung ! Halten sie einen Sicherheitsabstand zu bewohntern Gebiet, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, ein. Vergewissern sie sich dass die von ihnen benutzte Frequenz frei ist !

**ATTENCION !**

Este modelo a construir no es un juguete, no es recomendable para niños de edad inferior a los 14 años.

Una mala utilización de este material puede provocar danos materiales o corporales. Vd. es el unico responsable cuando utiliza su modelo. Vuele a una distancia prudente de seguridad en zonas habitadas. Asegurese que nadie emita en la misma frecuencia que vd.





Start the work with the wings #2  
Commencer par les ailes 2



Cut the covering film where the aileron servo will be  
Découper l'entoilage à l'endroit du servo d'aileron



Draw a center line on the wing joiner #24  
Tracer le centre de la clé d'aile 24



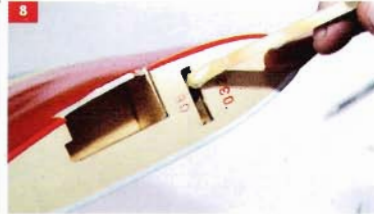
Try the fit without glue. Adjust if necessary  
Essayer à blanc l'assemblage. Ajuster si nécessaire



Coat a half of the wing joiner and wing joiner pocket with 30 minute epoxy  
Enduire la moitié de la clé d'aile et l'intérieur du fourreau de colle époxy 30 minutes



Do not forget to apply glue at the sides  
Ne pas oublier d'appliquer la colle sur les côtés



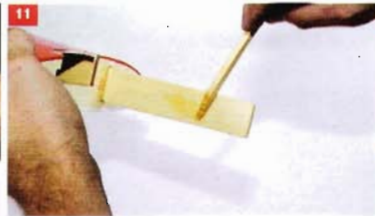
Coat wing joiner pocket with 30 minute epoxy  
Enduire l'intérieur du fourreau de colle époxy 30 minutes



Insert wing joiner in wing half  
Insérer la clé d'aile dans la demi aile.



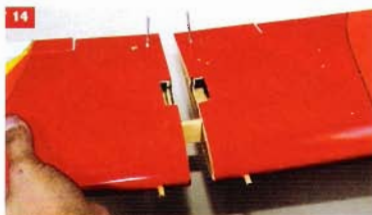
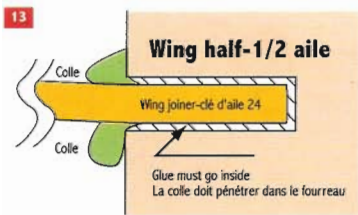
Wipe off epoxy excess with towel and alcohol  
Nettoyer l'excès d'époxy avec un chiffon imbibé d'alcool



Coat the second half of wing joiner pocket with 30 minute epoxy  
Enduire la deuxième moitié de la clé d'aile et l'intérieur du fourreau de colle époxy 30 minutes



And also, coat the wing root  
Enduire également la face de la nervure d'emplanture



Join up the wing halves  
Rassembler les demi ailes



Wipe off the excess of epoxy  
Nettoyer les bavures de colle



Hold the wing halves together with tape while epoxy cures  
Maintenir les demi ailes ensemble avec du ruban adhésif pendant que la colle sèche



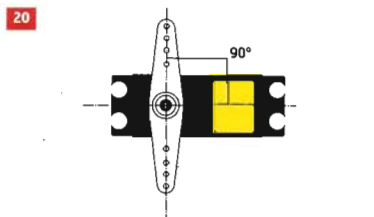
The two wing halves roots must fit together perfectly  
Les demi ailes doivent avoir exactement le même calage



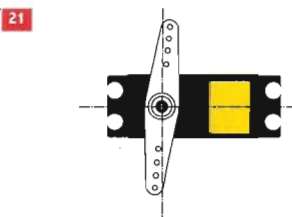
Switch on the radio (trim in neutral position)...  
Allumer la radio (trim au neutre)...



... then mount the aileron servo horn in neutral position  
... puis monter le palonnier du servo d'aileron au neutre



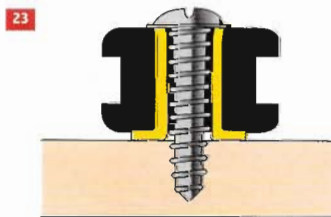
The servo horn should be perpendicular to the servo  
Le palonnier doit se trouver à 90° de l'axe du servo



And not like that!  
Et pas comme ceci



Mount grommets and eyelets to the servo as shown  
Monter les silent blocs et les œilletons sur le servo comme indiqué



23



24

Cut the slot for the aileron servo cable outlet  
Découper le passage du câble du servo d'ailerons







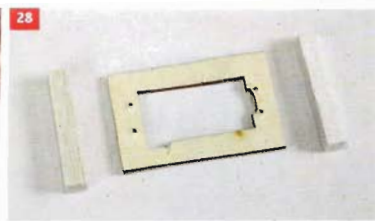
25 Mount the aileron servo to the tray #2-4  
Monter le servo d'ailerons sur la platine 2-4



26 Allow the cable to come up like shown  
Faire sortir le câble du servo comme montré



27 Disassemble the ailerons servo  
Démonter le servo d'ailerons



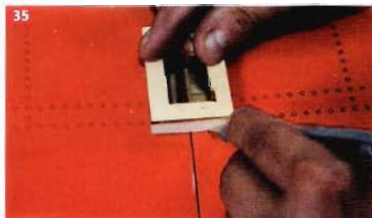
28 Glue with 5 minute epoxy balsa spacer blocks 2-4 on to the aileron servo tray  
Coller les entretoises balsa 2-4 sur la platine servo aileron



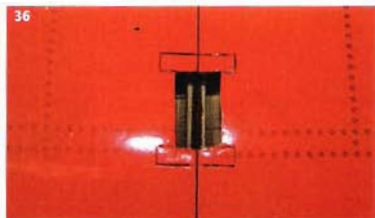
31 Sand the blocks  
Poncer les blocs à la forme



34 Trim the spacers as needed to fit wing dihedral wing angle  
Ajuster les entretoises pour qu'elles s'adaptent au dièdre de l'aile



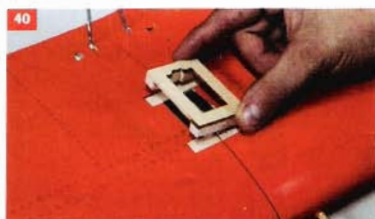
35 Locate aileron servo mounting tray  
Tracer à l'intrados de l'aile l'emplacement de la platine servo ailerons



37 Trim covering from top of wing  
Découper puis enlever le film d'entoilage à cet endroit



39 5 minute epoxy the tray in place...  
Coller à l'époxy 5 minutes la platine servo sous l'aile...



40 ...centered over the aileron servo opening  
...centrée sur la réservation du servo d'ailerons



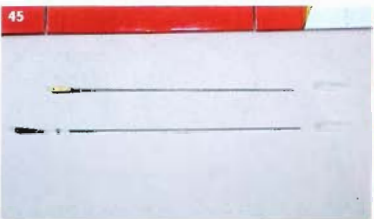
41 Cover wing joint with self-adhesive trim strip #245. Begin from that position...  
Recouvrir la jonction des demi-ailes avec le ruban adhésif 245. Commencer de cette position...



43 ...to that one  
...jusqu'à ici



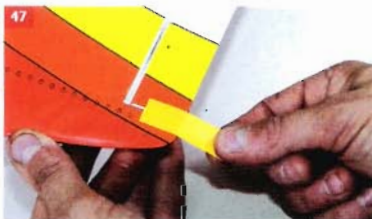
44 Screw up the ailerons servo  
Visser le servo d'ailerons



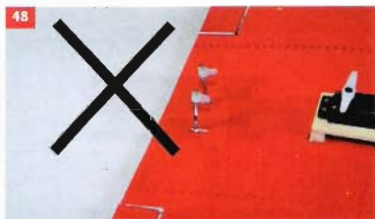
45 Install the threaded connectors onto the aileron torque rods 2-5  
Confectionner les commandes d'ailerons 2-5



46 Screw on the ailerons horns #2-8  
Visser les guignols 2-8 des commandes "full span" d'ailerons



47 Use tape to maintain the ailerons in neutral position  
Immobiliser les ailerons au neutre à l'aide de ruban adhésif



48 Bad!  
Mauvais!

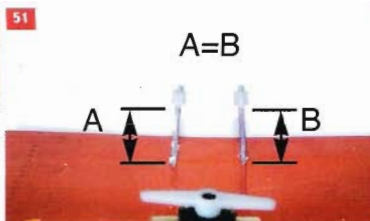




49 Bend the torsion bar if necessary  
Tordre la barre de torsion comme indiqué si nécessaire.



50 OK!  
Bon!



51 A=B



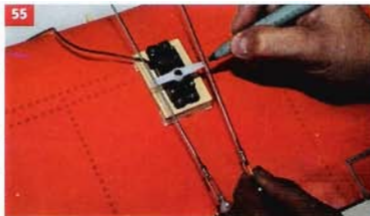
52 Screw on metal clevis #2-6 at least 6 mm onto #2-5 aileron pushrod  
Visser (d'au moins 6 mm) les chapes 2-6 sur les tringleries d'ailerons 2-5



53 Drill a Ø2 mm hole at the servo arm  
Perçer à Ø2 mm le palonnier du servo.



54 Connect the metal clevis #2-6  
Connecter la chape métal 2-6



55 Carefully, place a mark on the aileron pushrod where it crosses the hole at the servo arm  
Repérer la bonne longueur de tringlerie pour avoir l'aileron au neutre



56 Then make a 90° bend down at the mark location  
Puis, couder à 90° la commande d'aileron avec une pince



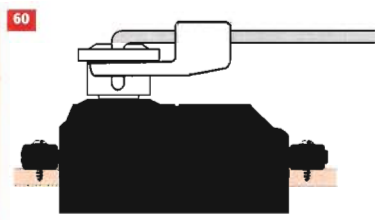
57 Cut the push rod  
Couper la tringlerie



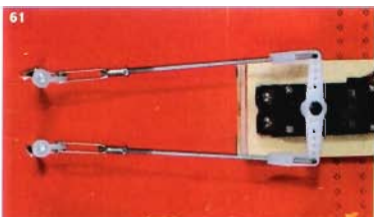
58 Connect the link to elevator servo arm  
Passer le coude dans le bras comme indiqué



59 Install a snap keeper to connect pushrod and servo arm  
Connecter la commande au servo à l'aide du «snap keeper» comme montré sur les photos



60 How to install a snap-keeper  
Comment installer un snap-keeper



61 General view of the ailerons servo linkage installation  
Vue du servo d'aileron installé dans l'aile



62 Cut and remove the covering film at wing fixing screw locations. At the top...  
"Déboucher" au cutter les trous des vis de fixation de l'aile. Au-dessus...



63 ...and at the bottom of the wing  
...et au-dessous de l'aile



64 Trim and remove the covering film at horizontal stabilizer location  
"Déboucher" au cutter l'emplacement de l'empennage horizontal (stab)



65 Trim and remove the covering film at vertical stabilizer location  
"Déboucher" au cutter l'emplacement de l'empennage vertical



66 Draw a center point on the stab #3  
Repérer le centre de l'empennage horizontal 3



67 Then, trace the center line  
Puis, tracer l'axe



68 Center the stab  
Centrer le stab sur le fuselage



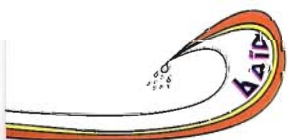
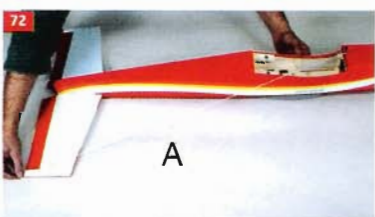
69 Prepare a 1m long string and a modeller pin  
Préparer une cordelette d'environ 1 m de long et une épingle de modéliste



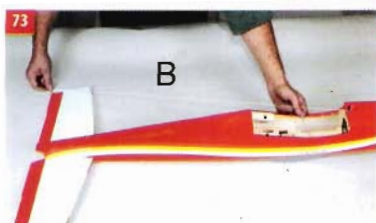
70 Draw a center spot on the cabin, then drive in the pin  
Repérer le centre de la cabine à l'avant de l'aile, puis planter l'épingle



71 Center the horizontal stab with the help of the string  
Positionner l'empennage horizontal à l'aide de la cordelette







Length of the string must be the same both side A=B  
La longueur de cordelette doit être la même des 2 côtés A=B



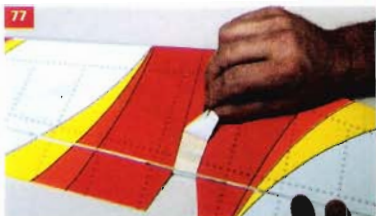
Don't move and draw the outline of the fuselage to the horizontal stab  
Sans bouger, tracer sur l'empennage la position du fuselage



At the top too  
Au-dessus également



Trim covering with a very sharp modeling knife.  
Be careful! Don't cut the balsa wood!  
Découper suivant le tracé le film d'entoilage avec un couteau très tranchant. Attention à ne pas "attaquer" le bois



Remove the covering both top and bottom of the stab  
Enlever le film à l'endroit du collage. Procéder de même pour le dessous de l'empennage



Coat the stab with 30 minute epoxy (top and bottom)  
Enduire de colle époxy 30 minutes l'empennage (dessus et dessous)



Put the stab in the fuselage slot with the help of the outline drawing.  
Présenter l'empennage dans le fuselage en s'aidant du tracé pour respecter la symétrie.



Wipe off the excess of glue. Level the stab to match up with the wing. Let's dry  
Essuyer les bavures de colle. L'empennage doit être horizontal au plan de l'aile. Une fois que la symétrie est parfaite, laisser sécher sans toucher.



Put the fin #4 in the fuselage slot.  
Présenter l'empennage vertical 4 dans le fuselage



Draw the outline of the fuselage...  
Tracer le contour du fuselage...



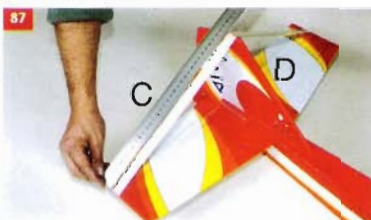
Trim covering without "touching" the fixed part of the fin!  
Remove the covering  
Découper le film d'entoilage sans "attaquer" la partie fixe de la dérive! Enlever le film à l'endroit du collage



Coat with 30 minute epoxy  
Enduire la partie basse de l'empennage de colle époxy 30 minutes



Epoxy the fin into the fuselage slot  
Coller la dérive dans la fente du fuselage



Line up with the help of a ruler and a piece of tape as shown C=D  
...puis trianguler à l'aide d'un régle et d'un morceau de ruban adhésif comme sur la photo C=D



Trim and remove the covering film at main L.G. location  
"Déboucher" au cutter l'emplacement du train principal sous l'aile



"Clean" the slot  
Dégager la fente



File a flat section where the retaining screw of the wheel collar is applied  
Faire des méplats sur le train principal à l'endroit des vis de pression des bagues d'arrêt de roue.



Tighten the collars  
Serrer les bagues d'arrêt 8-3



Let a 1 mm free space between the collar #8-3 and the wheel  
Laisser un léger jeu (1mm) pour que la roue tourne librement



LG #10M assembled  
Le train principal assemblé



Put the main landing gear legs in their slot  
Enfiler les jambes du train ainsi assemblées dans leur emplacement respectif



Find the holes for the fixing screws  
Repérer les trous pour la fixation du train



Then, screw up the nylon straps #10-2  
Puis visser les cavaliers 10-2 comme indiqué





97  
The wing ready  
L'aile terminée



98  
Fit the steering arm #105 on to the Z bend steering pushrod  
Passer la commande de train dans le trou du guignol de dirigibilité du train avant 105



99  
Slide the steering arm into the middle of nose gear bearing...  
Présenter la commande en place au centre du palier de train avant...



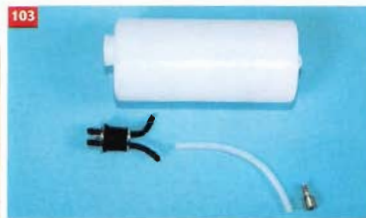
100  
... slide on the front leg #10N into the nylon mount, passing through the steering arm  
... puis enfiler la jambe de train 10N. Guignol au neutre, parallèle à l'axe de roue



101  
Screw up when neutral position is found  
Serrer la vis



102  
Mount the front wheel in the same manner. Fuselage must be parallel with the ground  
Monter de la même façon la roue avant. L'avion doit reposer sur son train, fuselage parallèle au sol



103  
Assemble the fuel tank  
Couper la durit de manière à ce que le plongeur ne touche pas la paroi arrière du réservoir



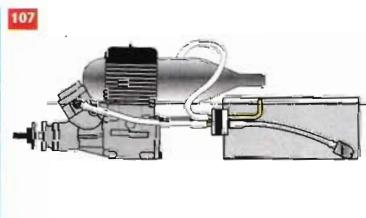
5 mm



105  
Screw up the stopper  
Visser ensuite (modérément) le bouchon



106  
Connect the fuel lines as shown  
Brancher la durit sur les 2 sorties du réservoir en lui faisant faire une boucle comme sur la photo



107  
Tank location according to engine carburetor  
Position du réservoir par rapport au moteur



108  
With a music wire, make a hook and pull the fuel line  
Confectionner un crochet en CAP



109  
... then route the fuel line through the engine wall  
... puis passer la durit dans le trou de la cloison pare-feu



110  
Put the engine on his mount. Drive washer must be few mm forward fuselage sides end  
Présenter le moteur sur son bâti. Le moyeu porte-hélice quelques mm devant l'extrémité des flancs du fuselage



111  
Draw on the fuselage side the main nozzle location  
Tracer sur le flanc du fuselage l'endroit de passage du pointeau du moteur



112  
Remove the engine, then mill  
Enlever le moteur puis fraiser à l'aide d'une mini perceuse équipée d'une meule le passage pointeau



113  
Mark the location of the fixing screws on the engine mount  
Pointer les trous de fixation du moteur sur le bâti



114  
Drill 4 holes Ø 3 mm  
Percer ensuite 4 trous Ø 3 mm dans le bâti moteur



115  
Make a needle extension with Ø 1,5 mm music wire  
Confectionner une rallonge pointeau dans de la CAP Ø1,5 mm



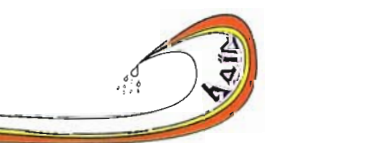
116  
Insert the Z bend of the throttle pushrod into the throttle arm of the engine  
Passer la CAP de commande des gaz dans le levier de commande du boisseau du carburateur



117  
Screw in the engine on his mount with self tapping screws 92M  
Visser le moteur sur le bâti à l'aide des vis auto-taraudantes 92M



118  
Make a needle extension with Ø 1,5 mm music wire  
Confectionner une rallonge pointeau dans de la CAP Ø1,5 mm







Screw in place  
La visser en place



Mount the muffler  
Monter le silencieux du moteur



Pull up with the hook the fuel line  
Tirer avec le crochet la boucle durit



Cut the fuel line  
Couper la durit



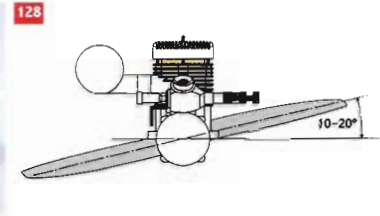
Connect clunk side fuel line to the carburettor  
Connecter la durit côté plongeur sur le carburateur



Connect the proper side to the muffler  
Ajuster sa longueur, pas trop courte pour ne pas provoquer de pincement, ni trop longue pour ne pas gêner. Connecter le trop plein à la prise de pressurisation



Prop 10x6 and spinner 925  
Hélice 10x6 et cône 925



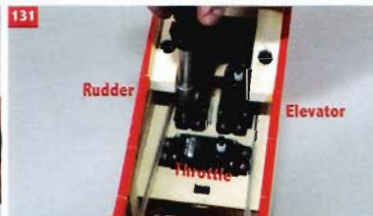
Propeller must be set up as shown  
L'hélice doit "attaquer" la compression du moteur 10 à 20° après l'horizontale



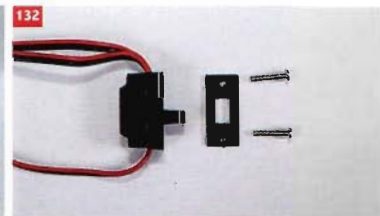
Mount prop and spinner  
Monter le cône et l'hélice.



Tighten up the spinner  
Visser l'ogive du cône



Mount rudder, elevator and throttle servos to the servo tray already mounted. The servos must be located as shown. Monter les servos de direction, profondeur et gaz sur la platine radio installée dans le fuselage. Les servos doivent être dans cette position



Harness radio switch mounting  
Montage de l'interrupteur réception radio



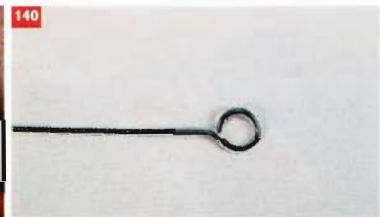
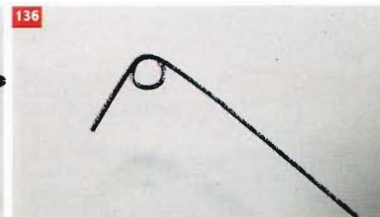
Drill servo tray with switch drilling jig plate. Screw in the switch  
Percer la platine radio à l'endroit de l'inter en s'aidant de la façade de l'inter. Visser l'inter en place



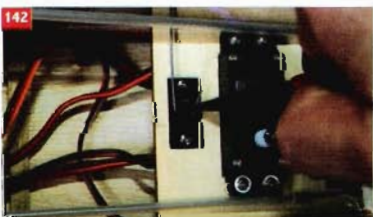
Make a lever to switch ON/OFF the radio from the outside of the fuselage with a 0.1 mm music wire  
Confectionner dans une CAP 0.1 mm, la tirette pour actionner l'inter de l'extérieur du fuselage



Follow the sequences  
Suivre les étapes



Measure where the switch lever must go out from the fuselage. Report the distance at the outside, then drill  
Mesurer par l'intérieur du fuselage l'endroit de "sortie" de la tirette. Reporter cette cote à l'extérieur, puis percer



Route the lever from the outside to the inside and make a 90° bend  
Passer la tirette puis la couder à 90°



Radio must be ON when the lever is pulled  
La radio doit être sur ON tirette tirée



Radio ON, set all the trims at neutral position  
Radio sur ON, amener tous les trims au neutre





Trim and remove covering at elevator link exit at the rear of the fuselage.  
Découper puis enlever le film d'entoilage au niveau de la sortie de la commande de profondeur à l'arrière du fusé



Prepare a single servo arm for the elevator.  
Préparer un bras de servo simple pour la profondeur



Elevator trim at neutral position, mount the servo arm.  
Trim de profondeur au neutre. Monter le bras du servo de profondeur au neutre



Route through the fuselage the assembly to the elevator link exit.  
Passer la commande de profondeur dans le fusé et la faire sortir à l'arrière



Screw in clevis #3-6 and its nut.  
Visser la chape 3-6 et son écrou



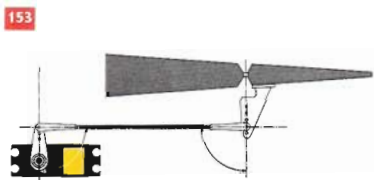
Elevator horn.  
Montage du guignol de profondeur



Connect the clevis to the elevator horn and then drill the holes for elevator horn #3-8.  
Connecter la chape métal au guignol de profondeur, puis percer les trous pour le guignol de profondeur 3-8.



Mount the horn with the 2 screws. Screw in the horn counter-plate.  
Monter le guignol de profondeur à l'aide des 2 vis vissées dans la contre-plaque



Les trous du guignol doivent être parfaitement alignés avec l'axe d'articulation. Il faut respecter le même angle entre le palonnier servo et la tringlerie et le guignol et la tringlerie



Tape the elevator surface in neutral position.  
Immobiliser, à l'aide d'un ruban adhésif, le volet de profondeur au neutre



Into the fuselage, mark where the elevator link crosses servo arm hole.  
Dans le fuselage, repérer la longueur exacte de la tringlerie de profondeur en marquant avec un stylo feutre l'endroit où vous allez plier la CAP à 90°



90° bend carefully where the mark is.  
Plier à l'aide d'un étau ou d'une pince, la commande de profondeur à l'endroit repéré



Cut.  
Couper la partie en trop



Drill servo arm to 02 mm. Connect the link to elevator servo arm, then, connect the snap-keeper.  
Perçer 02 mm le bras du servo. Passer le coude dans le bras comme indiqué, puis brancher le "Snap keeper" sur le servo de profondeur



Trim and remove the covering film at rudder link exit location.  
"Déboucher" au cutter l'emplacement de la sortie de la commande de direction



Prepare a double servo arm for the rudder, and mount adjustable steering stopper #10ST.  
Préparer un bras de servo double pour la direction et monter le domino 10ST pour la dirigibilité de la roue avant



Rudder trim still at neutral position, mount the servo arm as shown.  
Trim de direction toujours au neutre, monter le bras du servo de direction comme sur la photo



Route the rudder link assembly like shown.  
Enfiler la tringlerie de direction dans le fusé comme montré sur la photo



Route through the fuselage the assembly to the rudder link exit.  
Passer la commande de direction dans le fusé et la faire sortir à l'arrière



Connect the clevis to the horn and then drill the holes for rudder horn #4-8.  
Connecter la chape métal au guignol, puis percer les trous pour le guignol de direction 4-8.



Elevator and rudder links must be perfectly in line with their horns as shown there.  
Les commandes doivent être parfaitement alignées avec les guignols, comme sur la photo



Into the fuselage, mark where the rudder link crosses servo arm hole.  
Dans le fuselage, repérer la longueur exacte de la tringlerie de direction en marquant avec un stylo feutre l'endroit où vous allez plier la CAP à 90°



90° bend carefully where the mark is.  
Plier à l'aide d'une pince, la commande de profondeur à l'endroit repéré



Cut.  
Couper la partie en trop



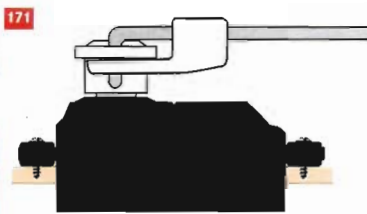




Drill servo arm to Ø2 mm. Connect the link to rudder servo arm  
Perçer Ø2 mm le bras du servo. Passer le coude dans le bras comme indiqué



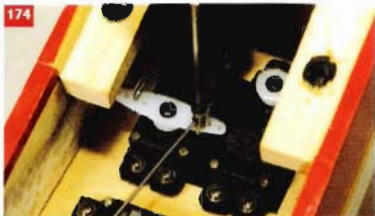
Then, connect the snap-keeper  
Puis brancher le "Snap keeper" sur le servo de direction



Fit the front wheel in order the plane taxi straight ahead  
Positionner la roue avant parfaitement dans l'axe (l'avion doit rouler droit)



Shorten the music wire  
Couper la CAP



Slip on the nose wheel steering link to the adjustable rod stopper #10ST  
Enfiler la commande de dirigibilité de la roue avant dans le domino 10ST



Prepare a single servo arm for the throttle, and mount adjustable stopper #9-22  
Préparer un bras de servo simple pour les gaz et monter le domino 9-22



Fully close the carburetor  
Fermer complètement le boisseau du carburateur



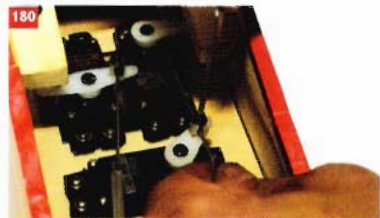
Radio ON, set the throttle stick to low, trim in lowest position (engine shut down)  
Radio sur ON, gaz réduit à fond et trim vers le bas (moteur en position arrêt)



Slip on the throttle link...  
Enfiler la commande des gaz...



...then, mount the arm to the throttle servo like shown... puis, monter le bras sur le servo des gaz dans la position indiquée



Screw in throttle link stopper  
Visser le domino



Shorten the music wire  
Couper l'excédent de longueur de la CAP



Throttle stick to low, but trim in upper position (high idle)...  
Manche des gaz au ralenti mais trim en haut (ralenti haut)...



...carburetor must be in the shown position  
...le boisseau doit occuper cette position



Throttle stick at full power, trim in upper position...  
Manche plein gaz, trim toujours en haut (position plein gaz)...



...carb completely open. Adjust throttle link length if necessary  
...le boisseau est entièrement ouvert. Ajuster la longueur de la commande des gaz si nécessaire



When throttle setting is completed, glue outer tube with 5 minute epoxy as shown...  
Quand le réglage de la commande des gaz est terminé, coller la gaine des gaz en différents endroits à la colle époxy 5 minutes comme indiqué...



Locate center of fuse at the rear of the canopy  
Repérer le centre du fuselage à l'arrière de la verrière



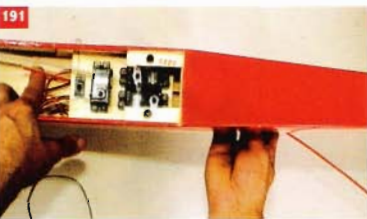
Drill a Ø2 mm hole for Rx antenna exit  
Perçer Ø 2 mm le trou pour la sortie de l'antenne de réception



Bend slightly a nylon outer tube (not furnished)  
Courber légèrement une gaine nylon (non fournie)



Route the tube from the outside...  
Passer la gaine souple...



...to the radio compartment into the fuselage  
...jusqu'au compartiment radio dans le fuselage



Glue it with CA  
Coller la gaine à la colle cyano

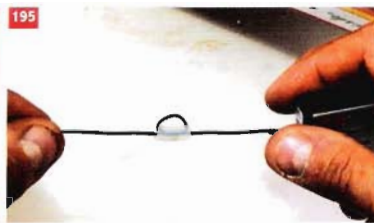




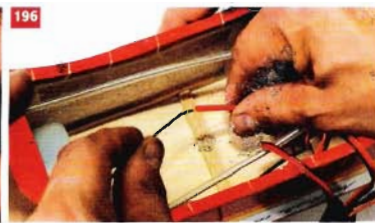
193  
Cut it  
Couper la gaine au raz du fuselage



194  
Drive in a pin at the top of the fin  
Planter une épingle dans le sommet de la dérive



195  
Make a knot at the far end side of the Rx antenna  
Faire un noeud au bout de l'antenne de réception



196  
Route the Rx antenna from radio compartment to the outside into outer tube  
Enfiler l'antenne réception dans la gaine et la faire déboucher du fuselage



198  
Drive in a pin at the top of the fin  
Planter une épingle dans le sommet de la dérive



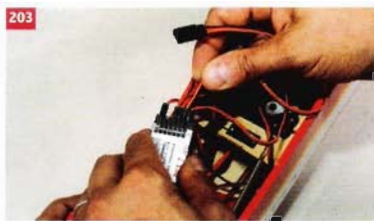
199  
Make a knot at the far end side of the Rx antenna  
Faire un noeud au bout de l'antenne de réception



200  
Then attach it with a rubber band.  
Puis l'accrocher ainsi. Ne pas trop la tendre!



202  
Ailerons servo extension 25 cm (not furnished)  
Rallonge servo ailerons (non fournie)



203  
Connect the 25 cm extension cord at the aileron channel  
Brancher la rallonge de 25 cm sur la voie des ailerons



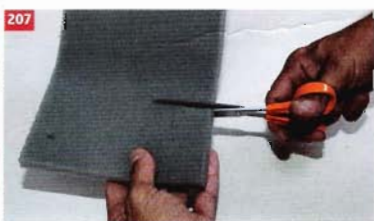
204  
Battery receiver  
Accu de réception



205  
Connect it to the Rx switch. Connect Rx switch to battery channel  
Le connecter sur l'interrupteur réception. Connecter l'inter réception sur la voie "batterie"



206  
Place the battery receiver into the fuselage as shown  
Disposer l'accu réception comme sur la photo



207  
Cut a piece of foam #92F  
Découper un morceau de mousse 92F



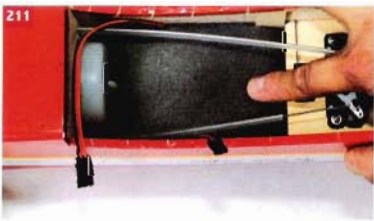
208  
Put the foam into the fuselage  
Tapisser le fond du fuselage



209  
Lay down the receiver and protect it with foam  
Disposer le récepteur et le protéger avec la mousse



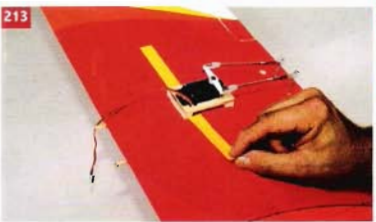
210  
Cut a second piece of foam #92F  
Découper un deuxième morceau de mousse 92F



211  
Close with a second layer of foam. Let the aileron extension cord and the charging cord at the top  
Disposer une autre couche de mousse en laissant sortir la rallonge pour le branchement des ailerons et le cordon de charge de l'accu Rx



212  
Draw at the wing top, the gravity center position: 80 mm from the leading edge  
Tracer à l'extrados de l'aile la ligne matérialisant le centre de gravité à 80 mm du bord d'attaque



213  
Glue 2 x 10 cm long pieces of tape overhead that line  
Coller 2 morceaux de ruban adhésif d'environ 10cm de long à cheval sur cette ligne



214  
Connect the aileron servo extension  
Connecter la rallonge du servo d'ailerons



215  
Mount the wing  
Monter l'aile



216  
Mount the wing  
Monter l'aile







217  
Half tank filled, carry the model on your index fingers located at tape position  
Réservoir rempli à moitié, porter le modèle sur les index en s'aidant du ruban adhésif comme repère



218  
BALANCE  
CENTRAGE



219  
If tail heavy, move forward the battery receiver and eventually the receiver too  
Si le modèle penche vers l'arrière, déplacer l'accu Rx et éventuellement le récepteur vers l'avant



220  
Balance weight (not furnished)  
Plomb de centrage (non fourni)



221  
If nose heavy, glue a piece of balance weight at the rear of the fuselage  
Si le modèle penche vers l'avant, rajouter un morceau de plomb sous l'étambot



222  
Balance side the model as shown  
Equilibrer le modèle latéralement en procédant comme sur la photo



223  
If one wing heavy...  
Si une aile penche d'un côté...



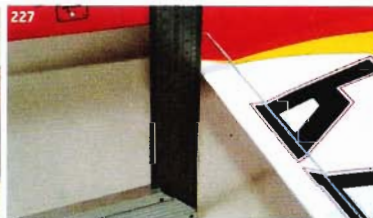
224  
...glue a balance weight under the lightest wing at the wing tip  
...coller un morceau de plomb sous l'aile la plus légère au saumon



225  
Adjust control sides and control throws.  
AILERONS: NEUTRAL POSITION  
Régler le sens et le débattement des gouvernes.  
AILERONS AU NEUTRE



226  
UP: 15 mm - DOWN: 15 mm  
VERS LE HAUT: 15 mm - VERS LE BAS: 15 mm



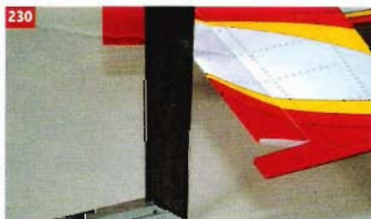
227  
UP: 15 mm - DOWN: 15 mm  
VERS LE HAUT: 15 mm - VERS LE BAS: 15 mm



228  
ELEVATOR: NEUTRAL POSITION  
PROFONDEUR AU NEUTRE



229  
UP: 15 mm - DOWN: 15 mm  
VERS LE HAUT: 15 mm - VERS LE BAS: 15 mm



230  
UP: 15 mm - DOWN: 15 mm  
VERS LE HAUT: 15 mm - VERS LE BAS: 15 mm



231  
RUDDER: NEUTRAL POSITION  
DERIVE AU NEUTRE



233  
RUDDER TO THE LEFT: 30 mm - RUDDER TO THE RIGHT: 30 mm  
DERIVE A GAUCHE: 30 mm - DERIVE A DROITE: 30 mm



# ENJOY YOUR FLIGHTS AND HAVE FUN!

©TOPMODEL CZ 2004

